III

(Atti oħrajn)

ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

DEĊIŻJONI TAL-AWTORITÀ TA' SORVELJANZA TAL-EFTA

Nru 170/14/COL

tal-24 ta' April 2014

dwar il-mappa tal-għajnuna reġjonali Islandiża 2014-2020 (L-Islanda)

L-AWTORITÀ TA' SORVELJANZA TAL-EFTA ("L-AWTORITÀ"),

Wara li kkunsidrat:

Il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim taż-ŻEE"), b'mod partikolari għall-Artikoli minn 61 sa 63 u l-Protokoll 26 tiegħu,

Il-Ftehim bejn l-Istati tal-EFTA dwar it-Twaqqif ta' Awtorità ta' Sorveljanza u ta' Qorti tal-Ġustizzja ("il-Ftehim dwar is-Sorveljanza u l-Qorti"), b'mod partikolari għall-Artikolu 24 tiegħu,

Billi:

1. **Proċedura**

(1) Permezz ta' ittra tal-4 ta' April 2014 l-awtoritajiet Islandiżi nnotifikaw il-mappa tal-għajnuna reġjonali tagħhom applikabbli mill-1 ta' Lulju 2014 sal-31 ta' Diċembru 2020 ("il-mappa tal-għajnuna reġjonali") b'segwitu għall-paragrafu 156 tal-Linji Gwida tal-Awtorità dwar l-għajnuna reġjonali mill-Istat għall-2014-2020 ("RAG") [1]. Dawn il-linji gwida jeħtieġu li l-Istati tal-EFTA li għandhom l-intenzjoni li jagħtu għajnuna reġjonali jinnotifikaw il-mapep tal-għajnuna reġjonali.

(2) Din id-deċiżjoni tirrappreżenta l-valutazzjoni tal-Awtorità tal-kompatibbiltà tal-mappa notifikata mal-RAG skont il-paragrafu 157 ta' dawn il-linji gwida. Il-mappa nnifisha ma tinvolvi l-ebda għajnuna mill-istat skont it-tifsira tal-Artikolu 61 tal-Ftehim taż-ŻEE. L-approvazzjoni tal-mappa mill-Awtorità ma tikkostitwixxix awtorizzazzjoni biex tingħata ebda għajnuna. L-awtorizzazzjoni tal-mappa tistabbilixxi, flimkien mal-RAG, il-qafas għall-għoti ta' għajnuna għall-investiment reġjonali. F'dan ir-rigward il-mappa tikkostitwixxi parti integrali tal-RAG [2].

2. **Reġjuni eliġibbli skont it-test tad-densità tal-popolazzjoni**

2.1. *Il-kopertura tal-popolazzjoni nazzjonali u reġjuni Statistiċi fl-Islanda*

(3) Kopertura tal-popolazzjoni nazzjonali ta' reġjuni megħjuna fl-Istati tal-EFTA ġiet stabbilita fl-RAG. Il-kopertura tal-popolazzjoni nazzjonali għall-Islanda għall-2014-2020 hija 36,5 % [3].

---

[1] Adottata mid-Deċiżjoni Nru 407/13/COL tat-23 ta' Ottubru 2013.
[2] Il-paragrafu 157 tal-RAG.
[3] Il-paragrafu 142 tal-RAG. Skont il-paragrafu 140 tal-RAG, il-popolazzjoni taż-żona megħjuna hija inqas minn dik ta' żoni mhux megħjuna.

(4) L-Islanda hija maqsuma f'żewġ reġjuni Statistiċi ([1]) fil-livell 3:

— ir-Reġjun kapitali (*Höfuðborgarsvæðið*), u

— l-Islanda 'l barra mir-reġjun Kapitali (*Landsbyggð*).

2.2. *Il-mappa notifikata*

(5) Minħabba l-PDG *per capita* relattivament għoli, l-ebda reġjun Islandiż ma jikkwalifika għad-deroga skont l-Artikolu 61(3)(a) tal-Ftehim taż-ŻEE ([2]).

(6) L-awtoritajiet Islandiżi nnotifikaw l-Islanda 'l barra mir-reġjun Kapitali li tikkwalifika għad-deroga skont l-Artikolu 61(3)(c) tal-Ftehim taż-ŻEE, ibbażata fuq densità baxxa tal-popolazzjoni ([3]).

(7) L-awtoritajiet Islandiżi ssottomettew mappa li tistabbilixxi ż-żoni magħżula (stabbiliti bħala Anness I għal din id-Deċiżjoni). Iż-żona magħżula, l-Islanda 'l barra mir-reġjun Kapitali, tkopri erja ta' art ta' 99 258 km^2.

(8) L-Islanda 'l barra mir-reġjun Kapitali hija reġjun Statistiku fil-livell 3 b'inqas minn 12,5 abitant għal kull km^2. Għalhekk, iż-żona magħżula tikkwalifika bħala żona skarsament popolata ([4]).

(9) Il-popolazzjoni totali tal-Islanda fl-1 ta' Jannar 2014 ammontat għal 325 671 abitant u l-popolazzjoni totali taż-żona koperta mill-mappa tal-għajnuna reġjonali notifikata hija, skont l-iktar dejta riċenti ppubblikata mill-uffiċċju nazzjonali tal-istatistika, 116 919 abitant. ([5]) Konsegwentement, il-popolazzjoni koperta mill-mappa tal-għajnuna reġjonali notifikata hija 35,9 % tal-popolazzjoni Islandiża. Din hija inqas mill-kopertura tal-popolazzjoni nazzjonali stabbilita għall-Islanda fil-RAG (36,5 %) ([6]).

2.3. *Ħarsa ġenerali ta' muniċipalitajiet koperti mill-mappa ta' għajnuna reġjonali kif notifikat*

(10) In-numru ta' muniċipalitajiet koperti mill-mappa tal-għajnuna reġjonali notifikata huwa 67.

Muniċipalitajiet	Kodiċi muniċipali
Reykjanesbær	2000
Grindavíkurbær	2300
Sandgerðisbær	2503
Sveitarfélagið Garður	2504
Sveitarfélagið Vogar	2506
Akraneskaupstaður	3000
Skorradalshreppur	3506
Hvalfjarðarsveit	3511
Borgarbyggð	3609
Grundarfjarðarbær	3709
Helgafellssveit	3710
Stykkishólmsbær	3711

Muniċipalitajiet	Kodiċi muniċipali
Eyja- og Miklaholtshreppur	3713
Snæfellsbær	3714
Dalabyggð	3811
Bolungarvíkurkaupstaður	4100
Ísafjarðarbær	4200
Reykhólahreppur	4502
Tálknafjarðarhreppur	4604
Vesturbyggð	4607
Súðavíkurhreppur	4803
Árneshreppur	4901
Kaldrananeshreppur	4902
Strandabyggð	4911

([1]) Il-paragrafu 142 tal-RAG.
([2]) Il-paragrafu 142(a) u 143-144 tal-RAG.
([3]) Il-paragrafi 148 u 149 tal-RAG.
([4]) Il-paragrafu 149 tal-RAG.
([5]) Informazzjoni sottomessa mill-awtoritajiet Islandiżi, tinsab fuq http://www.hagstofa.is/?PageID=2593&src=https://rannsokn.hagstofa.is/pxis/Dialog/varval.asp?ma=MAN02005%26ti=Mannfj%F6ldi+eftir+kyni%2C+aldri+og+sveitarf%E9l%F6gum+1998%2D2013+%2D+Sveitarf%E9lagaskipan+1%2E+jan%FAar+2014%26path=../Database/mannfjoldi/sveitarfelog/%26lang=3%26units=Fjöldi
([6]) Il-paragrafu 142 tal-RAG.

Muniċipalitajiet	Kodiċi muniċipali
Sveitarfélagið Skagafjörður	5200
Húnaþing vestra	5508
Blönduósbær	5604
Sveitarfélagið Skagaströnd	5609
Skagabyggð	5611
Húnavatnshreppur	5612
Akrahreppur	5706
Akureyrarkaupstaður	6000
Norðurþing	6100
Fjallabyggð	6250
Dalvíkurbyggð	6400
Eyjafjarðarsveit	6513
Hörgársveit	6515
Svalbarðsstrandarhreppur	6601
Grýtubakkahreppur	6602
Skútustaðahreppur	6607
Tjörneshreppur	6611
Þingeyjarsveit	6612
Svalbarðshreppur	6706
Langanesbyggð	6709
Seyðisfjarðarkaupstaður	7000
Fjarðabyggð	7300

Muniċipalitajiet	Kodiċi muniċipali
Vopnafjarðarhreppur	7502
Fljótsdalshreppur	7505
Borgarfjarðarhreppur	7509
Breiðdalshreppur	7613
Djúpavogshreppur	7617
Fljótsdalshérað	7620
Sveitarfélagið Hornafjörður	7708
Vestmannaeyjabær	8000
Sveitarfélagið Árborg	8200
Mýrdalshreppur	8508
Skaftárhreppur	8509
Ásahreppur	8610
Rangárþing eystra	8613
Rangárþing ytra	8614
Hrunamannahreppur	8710
Hveragerðisbær	8716
Sveitarfélagið Ölfus	8717
Grímsnes- og Grafningshreppur	8719
Skeiða- og Gnúpverjahreppur	8720
Bláskógabyggð	8721
Flóahreppur	8722

(11) It-tabella ta' hawn taħt tipprovdi ħarsa ġenerali tal-muniċipalitajiet kollha, flimkien ma' kodiċijiet muniċipali ([1]), inklużi fil-mappa tal-għajnuna reġjonali.

3. **Intensitajiet tal-għajnuna**

(12) Iż-żona eliġibbli jkollha livell massimu ta' għajnuna ġenerali ta' 15 % ekwivalenti tal-għotja gross (EGħG). Dan jiġi ssupplimentat b'żieda ta' 20 % għal intrapriżi żgħar jew 10 % għal intrapriżi ta' daqs medju. Dawn l-intensitajiet tal-għajnuna jikkonformaw mal-limiti stipulati fil-paragrafi 154 u 155 tal-RAG.

4. **Tul ta' żmien u rieżami**

(13) F'konformità mal-paragrafu 156 tal-RAG, il-mappa notifikata se tkun fis-seħħ mill-1 ta' Lulju 2014 sal-31 ta' Diċembru 2020. Jekk meħtieġ, kif stipulat fil-paragrafu 161 tal-RAG, il-mappa notifikata tista' tkun soġġetta għal rieżami ta' nofs it-term f'Ġunju 2016 biex jiġu identifikati żoni possibbli li jistgħu jkunu eliġibbli għall-għajnuna reġjonali skont l-Artikolu 61(3)(a) tal-Ftehim taż-ŻEE u l-livell tal-intensità tal-għajnuna li jikkorrispondi mal-PDG tagħhom *per capita*.

([1]) Ara l-mappa fl-Anness għal din id-Deċiżjoni.

(14) Barra minn hekk, din id-deċiżjoni ma tillimitax is-setgħat tal-Awtorità biex tirrieżamina l-mappa skont l-Artikolu 1(1) fil-Parti I tal-Protokoll 3 tal-Ftehim dwar is-Sorveljanza u l-Qorti, jekk ikun neċessarju, qabel it-tmiem tal-perjodu msemmi hawn fuq.

5. **Konklużjoni — il-mappa tal-għajnuna reġjonali hija kompatibbli mal-RAG**

(15) Abbażi tal-evalwazzjoni ta' hawn fuq, l-Awtorità tqis li l-mappa tal-għajnuna reġjonali Islandiża għall-2014-2020 hija kompatibbli mal-prinċipji stabbiliti fil-RAG peress li ż-żona koperta ma taqbiżx il-kopertura tal-popolazzjoni eliġibbli kif stabbilit fil-paragrafu 142 tal-RAG.

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-mappa tal-għajnuna reġjonali Islandiża 2014-2020 hija kompatibbli mal-prinċipji stabbiliti fil-RAG. Il-mappa, stabbilita fl-Anness ta' din id-Deċiżjoni, b'dan tikkostitwixxi parti integrali tal-RAG.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lir-Repubblika tal-Islanda.

Artikolu 3

L-unika verżjoni awtentika ta' din id-Deċiżjoni hija dik bil-lingwa Ingliża.

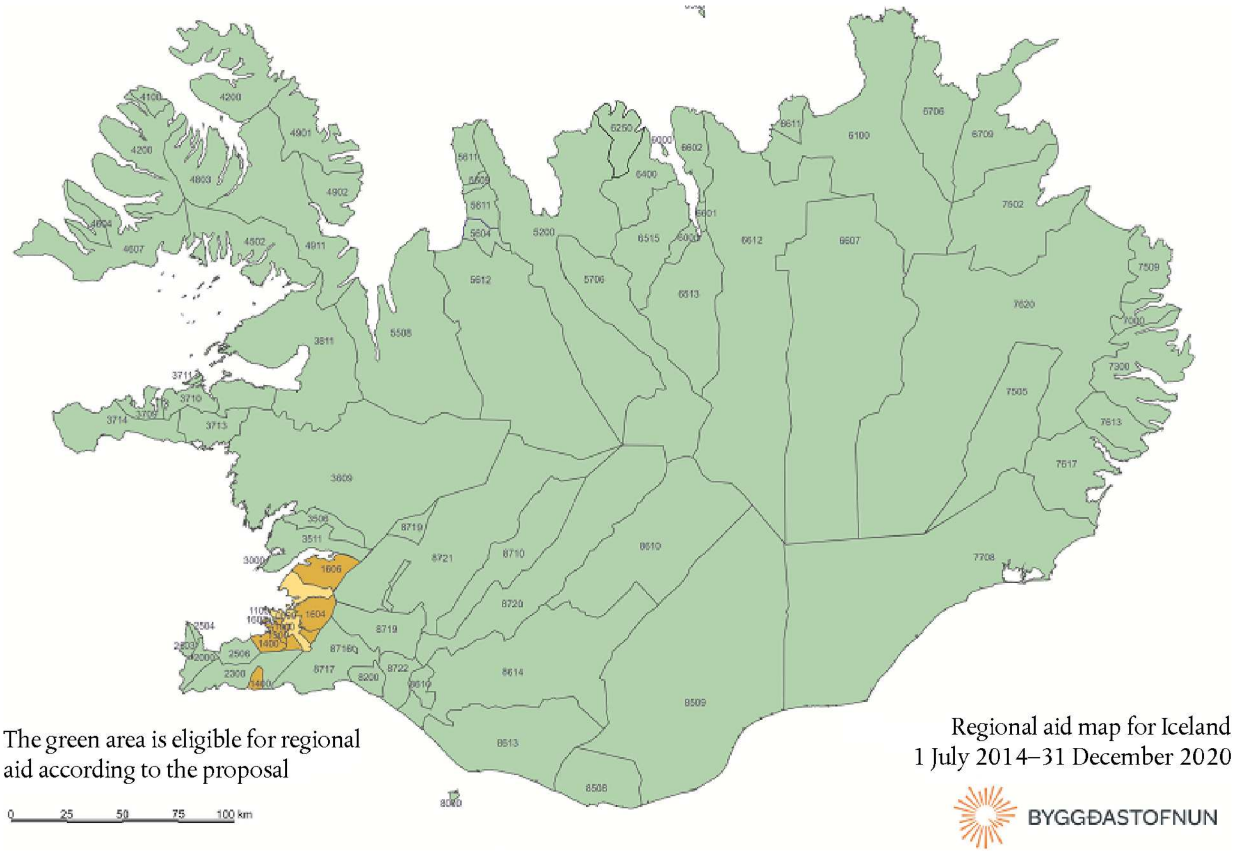
Magħmul fi Brussell, l-24 ta' April 2014.

Għall-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA

Oda Helen SLETNES
Il-President

Frank BÜCHEL
Membru tal-Kulleġġ

ANNESS


The green area is eligible for regional aid according to the proposal
0 25 50 75 100 km
Regional aid map for Iceland
1 July 2014–31 December 2020
BYGGÐASTOFNUN